



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 1/23

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES
FRAKTION INNICHEN**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE
FRAZIONE DI SAN CANDIDO**

GEGENSTAND:

Genehmigung des Haushaltsvoranschlages der Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion Innichen für das Finanzjahr 2023

OGGETTO:

Approvazione del bilancio di previsione dell'amministrazione dei beni d'uso civico della Frazione di San Candido per l'esercizio finanziario 2023

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

11.01.2023 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Joas Matthias	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

in seiner Eigenschaft als Verwalter der
Fraktion Innichen

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom
12.06.1980, Nr. 16 „Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter“;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter im Sinne des obgenannten Gesetzes eine eigene Rechnungs- und Finanzgebarung vorgesehen ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion Innichen dem Gemeindeausschuss anvertraut ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeindeausschüsse, die mit der Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter betraut sind, den jährlichen Haushaltsvoranschlag unter Beachtung der Bestimmungen des Art. 3 des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, beschließen;

NACH EINSICHTNAHME in den Entwurf des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2023, der mit einem Betrag von € 152.490,00 ausgleicht;

NACH ÜBERPRÜFUNG und Diskussion der einzelnen Einnahme- und Ausgabenansätze;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Einnahmen mit Vorsicht und die Ausgaben in dem unbedingt notwendigen Ausmaße angesetzt worden sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Haushaltsvoranschlag unter Beachtung der Bestimmungen des Art. 3 des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, erstellt worden ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ANHÖREN des Sekretärs;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 07 vom 23.11.2010, überprüft von der Landesregierung Bozen in der Sitzung vom 20.12.2010;

LA GIUNTA COMUNALE

nella sua veste di amministratore della
Frazione di San Candido

VISTA la L.P. 12.06.1980, n° 16 “Amministrazione dei beni d’uso civico”;

CONSIDERATO che per l’amministrazione dei beni d’uso civico ai sensi della suddetta legge è prevista una autonoma gestione contabile e finanziaria;

CONSIDERATO che l’amministrazione dei beni d’uso civico della Frazione di San Candido è affidata alla Giunta comunale;

CONSIDERATO che le giunte comunali cui è affidata l’amministrazione dei beni soggetti a diritti d’uso civico deliberano il bilancio di previsione annuale con l’osservanza delle disposizioni di cui all’art. 3 della L.P. 12.06.1980, n° 16;

VISTO il progetto del bilancio di previsione per l’esercizio finanziario 2023 approntato dalla Segretaria, il quale pareggia nell’importo di € 152.490,00;

VERIFICATE e discusse le singole previsioni delle entrate e delle spese;

CONSIDERATO che le entrate sono state previste con ponderatezza e che le spese sono state stanziare nel limite stretto indispensabile;

CONSIDERATO che il bilancio di previsione è stato redatto osservando le disposizioni dell’art. 3 della L.P. 12.06.1980, n° 16;

ESAURITA la discussione;

SENTITO il Segretario;

VISTO lo statuto approvato con deliberazione della giunta comunale n. 07 del 23.11.2010, esaminata dalla Giunta provinciale di Bolzano nella seduta del 20.12.2010;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

UgM9wVNB2zPd2b8i2dSt47Fz3RFITSFun1GrzCrX8aA=

jc04HehOfiz/JzNgPQMFKWc/+RF38U1ZsbqOJvM3Vyc=

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. den beiliegenden Haushaltsvoranschlag der Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion Innichen für das Finanzjahr 2023 mit folgenden Eckdaten zu genehmigen:

1. di approvare l'allegato bilancio di previsione dell'amministrazione dei beni d'uso civico della Frazione di San Candido per l'esercizio finanziario 2023 con i seguenti dati fondamentali:

Einnahmen - entrate	
	2023
<i>Titel I – titolo I</i>	140.990,00 €
<i>Titel II – titolo II</i>	2.000,00 €
<i>Titel III – titolo III</i>	9.500,00 €
Summe	152.490,00 €

Ausgaben - spese	
	2023
<i>Titel I – titolo I</i>	138.801,00 €
<i>Titel II – titolo II</i>	4.189,00 €
<i>Titel III – titolo III</i>	9.500,00 €
Summe	152.490,00 €

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenver-

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spe-

pflichtung bedingt;

3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Fraktion Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e s s t

einstimmig, in gesetzlicher Form

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um mit der Umsetzung der Programme ohne Verzögerungen beginnen zu können.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs einbringen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

sa;

3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici della Frazione di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, per poter iniziare senza indugio con la realizzazione dei programmi.

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione ogni aventi diritto di uso civico può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
